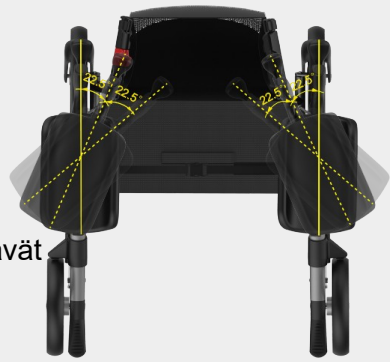
Mobilex RA-kävelyteline "TIGER"

Art. 312201, 312202 & 312211

Käyttöohje
Bruksanvisning
User Manual



Kulmasäädettävät kyynärtuet

Jälleenmyyjä Suomessa
Respecta Ottobock.Care
Eliel Saarisen tie 2
00400 Helsinki
myynti p. 0207 649 748
myynti@respecta.fi
huolto p. 0207 649 747
huolto@respecta.fi
Y-tunnus 1623211-3

CE

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

Sisällysluettelo
Innehållsförteckning
Table of content

Käyttöohje	**3-7**	**SUOMI**
Bruksanvisning	**8-12**	**SVENSKA**
User manual	**13-16**	**ENGLISH**
Declaration of Conformity	**18**	**DoC**

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

1. Johdanto

Kiitos, että ostit korkealaatuisen Mobilex-tuotteen. Nämä käyttöohjeet sisältävät yksityiskohtaisen tuotekuvauksen ja tärkeitä ohjeita tuotteen oikeasta käytöstä. Sinun tulee lukea ohjeet huolellisesti
ennen tuotteen käyttöä. Noudata aina kaikkia ohjeita, erityisesti turvaohjeita, jotta tuotetta voi käyttää turvallisesti pitkään.

Käyttötarkoitus

"Tiger" kävelyteline sopii niveltulehduspotilaiden tarpeisiin, koska sen avulla he voivat liikkua ilman vaikeuksia ja ylläpitää heidän liikkuvuuttaan. Rasitus ei vähene käsien, vaan kainaloiden kautta. Käyttäjällä on oltava jonkin verran voimaa voidakseen käyttää tuotetta. Rollaattori on suunniteltu lisäämään sellaisten henkilöiden liikkuvuutta, joilla on vaikeuksia seisoa tai kävellä. Rollaattorin avulla nämä henkilöt voivat palauttaa kyvyn suorittaa päivittäisiä askareita. Rollaattori sopii henkilöille, jotka eri sairauksien vuoksi tarvitsevat vakaata kävelytukea. Se on varustettu korkealla kainalotuella klassisten kahvojen sijaan, jotta käyttäjä saa paremman vakauden. Rollaattoria saa käyttää vain seisomisen, kävelyn ja istumisen tukena. **Huomaa, että rollaattoria saa käyttää vain sisätiloissa.**

HUOM. Rollaattoria eivät saa käyttää henkilöt, joilla on tasapainoongelmia ja joiden lihakset ovat voimakkaasti heikentyneet, joten he eivät pysty seisomaan tai kävelemään yksin.

Jos sinulla on kysyttävää tuotteesta, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai suoraan Mobilex A/S:ään.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
Tanksa

Puh: +45 87 93 22 20
Telefax: +45 87 93 17 77
E-Mail: info@mobilex.dk

2. Turvaohjeet

- Käytä tuotetta vain, jos se on teknisesti moitteettomassa kunnossa
- Jos huomaat tuotteessa vaurioita tai vikoja, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään
- Huomioi tuotteen etiketissä olevat tiedot
- Käytä tuotetta vain sille tarkoitetulla käyttöalueella
- Huomioi, että tuotteen kaikissa nivelissä on puristumisvaara
- Tarkista aina ennen käyttöä, että jarrut toimivat moitteettomasti
- Käytä rollaattoria vain, kun se on täysin auki ja lukituskaite on aktivoitu
- Kävelytelinettä saa käyttää vain sisätiloissa taisaisella ja vakaalla alustalla
- Istuinta saa käyttää vain, kun jarrut on lukittu kunnolla
- Molemmat jarrut tulee aina aktivoida tai lukita samanaikaisesti
- Kävelytelineen maksimikuormitus on 150 kg
- Ostoskassin maksimikantavuus on 5 kg
- Istuimella ei saa kuljettaa ylimääräistä henkilöä
- Tuotetta ei saa muuttaa ilman valmistajan kirjallista lupaa
- Kävelyteline on aina lukittava, kun sitä ei käytetä
- Kävelytelinettä saa käyttää vain sisätiloissa

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

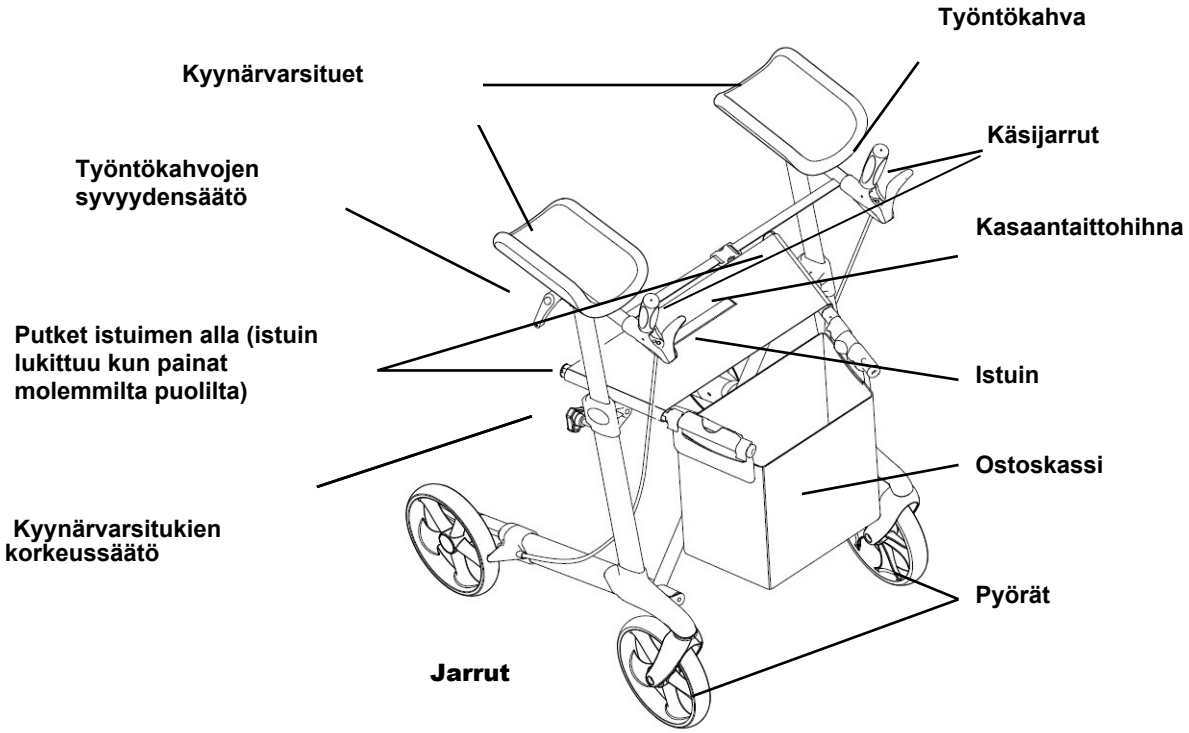
3. Tuotekuvaus

"Tiger"-kävelytelineessä on pulverimaalattu runko ja 4 pyörää. Kevyen rungon ansiosta se on helppo taittaa kasaan ja säilytys ja kuljetus on vaivatonta. Kävelyteline on helppo käsitellä ja se on riittävän vakaa. Kyynärvarsitukien korkeutta voi säätää. Kävelytelineessä on istuin ja ostoskassi vakiovarusteina.

Toimitussisältö ja asennusohjeet

Mobilex-kävelyteline Tiger toimitetaan pahvilaatikossa, jossa on seuraava sisältö:

- ✔ 1 Kävelyteline
- ✔ Käyttöohje



Vastaanottotarkastus

Tarkista kävelyteline pakkauksesta purkamisen jälkeen. Kaikki piirustuksessa näkyvät osat tulee sisältyä toimitukseen. Jos jokin osa puuttuu, ota välittömästi yhteyttä myyjään.

Käyttökuntoon saattaminen

- • Paina molempia putkia istuimen alla, kunnes runko avautuu ja kuulet "naksahduksen". Nyt lukituslaite on kiinteässä asennossa.
- • Varmistaaksesi, että runko on täysin auki, yritä painaa rollaattoria kasaan.
- • Kiinnitä hihna, joka yhdistää molemmat työntökahvat (katso kuva oikealla). Kun rollaattori on avattu, on tarkistettava, että hihna on tiukalla.
- • Tarkista, että korkeudensäätövivut on kiristetty tiukasti
- • Tarkista, että molemmat kahvat ovat samalla korkeudella ja vakaat

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

Viallisen rollaattorin käyttö on ehdottomasti kielletty. Tarkista aina ennen käyttöä, että kaikki rollaattorin osat toimivat. Jos yllä olevia suosituksia ei noudateta, seurauksena voi olla loukkaantuminen.

Kuljetuskuntoon saattaminen

- Irrota ensin hihna, joka on asennettu molempien työntökahvojen väliin
  - Vedä istuimen hihnaa, kunnes runko taittuu kasaan
  - Nyt kävelyteline on kuljetuskunnossa

Kyynärvarsitukien korkeudensäätö

- • Avaa ensin hihna, joka on asennettu molempien työntökahvojen väliin
  - Löysää vipua kääntämällä sitä vastapäivään
  - Säädä korkeutta
  - Kiristä vipu kääntämällä myötäpäivään
  - Kiinnitä hihna uudelleen

Molempien kahvojen tulee aina olla samalla korkeudella. Käsitukien oikean korkeuden tulee aina olla käyttäjän kyynärpään korkeus, kun hän seisoo kädet löysällä.

Kahvojen kulmansäätö (vain malli 312202)

- Löysää käsinojan alla olevaa käsiruuvia
- Käsinojaa voidaan nyt kääntää sisäänpäin 22,5 astetta kahdessa vaiheessa
- Kun olet saavuttanut halutun asennon, kiristä käsiruuvi uudelleen

Työntökahvojen syvyydensäätö

- • Löysää ensin molempien työntökahvojen väliin kiinnitetty hihna
  - Löysää kiristysvipua kääntämällä sitä vastapäivään
  - Säädä syvyys
  - Kiristystä vipu kääntämällä myötäpäivään
  - Kiinnitä hihna uudelleen

Jarrujen toiminta

- • Jarruttaaksesi sinun on vedettävä molempia jarrukahvaa itseäsi kohti
  - Mitä enemmän vedät, sitä suurempi jarrutusteho
  - Varmistaaksesi, että rollaattori pysyy PYSÄYTETTYNÄ, pidä jarrukahvat pohjassa
  - Saadaksesi rollaattorin LIIKKUMAAN, sinun on vapautettava jarrukahvat, jolloin jarrutus pysähtyy

Aktivoi jarrut aina, kun et käytä kävelytelinettä!
Älä koskaan vapauta jarruja, kun istut kävelytelineen päällä!
Kun kävelyteline asetetaan epätasaiselle pinnalle, jarrut on aina aktivoitava!

Seisontajarrujen käyttö

- • Pysäytä kävelyteline vetämällä jarrukahvoista taaksepäin
  - Pysäköi kävelyteline painamalla jarrukahvoja eteenpäin, kunnes kuuluu napsahdus
  - Älä istu kävelytelineen istuimella, ellei jarrut ole lukittu
  - Ennen kävelytelineellä liikkeelle lähtöä on noustava seisomaan kävelysuuntaan ja vapautettava jarrukahvat vetämällä niitä taaksepäin

Jarrujen on oltava aina lukittuna, kun kävelyteline on pysäköity! Älä koskaan käytä istuinta, jos jarrut eivät ole lukossa!
Kun istut, älä koskaan nojaa taaksepäin. On suositeltavaa istua vain istuimen etuosassa. Älä istu pussin päälle.

Toiminnallinen kuvaus

Taitettavan rungon ansiosta kävelyteline voidaan taittaa kasaan tilan säästämiseksi. Työntökahvat voidaan säätää yksilöllisesti kehosi koon mukaan portaattoman korkeudensäädön ansiosta. Istuimella voit pitää taukoja.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

Lisävarusteet

"Tiger"-kävelytelineeseen on saatavilla runsaasti lisävarusteita seuraavilla tuotenumeroilla; 312315, 312320, 31233D, 312325, 312347, 312362, 312363, 312368, 31236A, 31236B, 312321. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Kuljetussuositukset

On suositeltavaa kuljettaa kävelytelinettä taitettuna. Sen rakenne mahdollistaa helpon avaamisen ja taittamisen. Tarkista, että kävelyteline on vakaassa asennossa kuljetuksen aikana, jotta vältetään kuljetusvauriot.

Käyttö

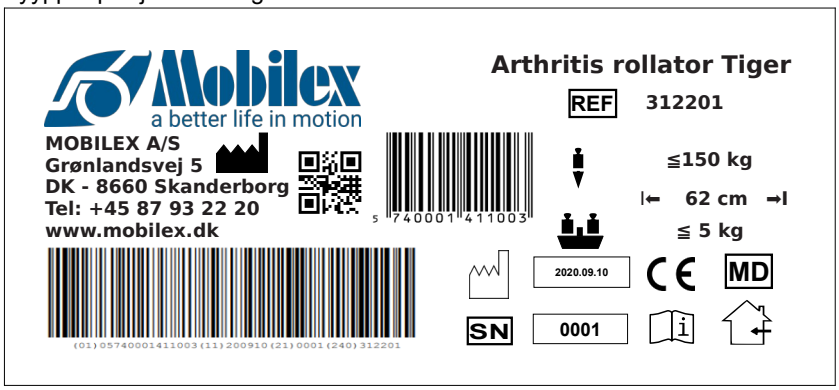
Seiso keskellä takapyörien takana. Aseta kyynärvarret tukien päälle ja tartu kahvoihin. Kyynärvarsituet vähentävät ranteisiin kohdistuvaa rasitusta. Jarrujen erikoissuunnittelun vuoksi vaaditaan vain vähäistä voimaa niiden käytössä.

4. Tekniset ominaisuudet

Mobilex RA-kävelyteline Tiger HMV Nr. 10.46.04.0016	**Vakio** Art.Nr. 312201 (harmaa) Art. 312211 (punainen)	**Säädettävillä kyynärvarsituilla** Art.Nr. 312202 (Ruskea)
Kyynärvarsitukien korkeussäätö	90 cm - 115 cm	90 cm - 115 cm
Suositeltu käyttäjän pituus	150 - 200 cm	150 - 200 cm
Istuinkorkeus	62 cm	62 cm
kokonaisleveys / leveys kasaantaitettuna	62 / 22,5 cm	62 / 22,5 cm
Kyynärtukien välinen etäisyys	46 cm	46 cm
Kokonaispituus	66 cm	66 cm
Tuotteen paino (+ ostoskassi 380 g)	9,5 kg	9,5 kg
Max. kuormitus (kävelyteline / ostoskassi)	150 kg / 5 kg	150 kg / 5 kg
jarrut	2 jarrukahvaa parkkitoiminnolla	2 jarrukahvaa parkkitoiminnolla
Pyöräkoko (edessä ja takana)	200 x 35 mm	200 x 35 mm

Tuotteen tyyppikilpi

Tyyppikilpi sijaitsee rungon alaosassa



Kuva Tiger 312201tyyppikilvestä

	QR-code link to homepage		Manufacturing date
	Manufacturer		Max load
	Observe the user manual	⟷x cm⟷	Max width
	To be used indoor and outdoor	SN	serial no
CE	CE marked product	REF	Item Number
	Max load basket	MD	Medical Device
	Only to be used indoor		

Kuvakkeiden merkitys

5. Huolto ja puhdistus

Normaali lika voidaan poistaa tavallisilla puhdistusaineilla ja sienellä tai pehmeällä rievulla. Tarkista tuotetiedot ja käytä vain kaupallisia puhdistusaineita, jotka soveltuvat puhdistukseen ja desinfiointiin (älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita, äläkä liuottimia tai hankausaineita).
Laite ei periaatteessa kaipaa huoltoa. Vankasta rakenteesta ja kestävien materiaalien käytöstä huolimatta tuote on alttiina kulumiselle. Siksi on suositeltavaa tarkastaa tuote säännöllisin väliajoin ammattitaitoisessa huoltoliikkeessä. Suosittelemme tarkistamaan seuraavat asiat:

- Tuotteen puhdistus ja desinfiointi
- Runko/tuote tulee tarkistaa, jos se on vääntynyt, vaurioitunut, kulunut tai syöpynyt
- Kuluvat osat tarkistetaan ja vaihdetaan tarvittaessa
- Tuotteen yleinen kiristys

Tekninen käyttöikä: Tyypillisesti 10 vuotta käytöstä riippuen.

Pyörien puhdistus

Pyörät on suositeltavaa puhdistaa kuumalla vedellä ja miedolla puhdistusaineella. Voitele laakerit öljyllä ajoittain, tai kun pyörät alkavat vinkua.

Varoitus

Jos tuote altistuu erittäin kalkkipitoiselle vedelle, kalkkia voi sitoutua ja kerääntyä pyörän laakereihin ja muihin liikkuviin osiin. Tässä tapauksessa tuote voidaan puhdistaa kalkinpoistoaineella ja voidella sitten voiteluöljyllä.

Varoitus

Käytettäessä erittäin klooratuissa ympäristöissä voi esiintyä erittäin voimakasta korroosiota ja takuu raukeaa.

Varoitus

Huomaa, että jos runko on taipunut tai rikkoutunut, tuotetta ei saa uudelleenkäyttää, vaan se on vaihdettava uuteen.

Säilytys: Säilytettävä kuivassa paikassa.

Kuljetussuositukset: Laitetta tulee kuljettaa vakaasti ja turvallisesti ilman äkillisten tai vaarallisten liikkeiden vaaraa kuljetuksen aikana.

Uudelleenkäyttö: Tuote soveltuu uudelleenkäyttöön. Ennen uudelleenkäyttöä, kun uusi käyttäjä ottaa tuotteen haltuunsa, tuote on testattava kohdan 5 mukaisesti.

6. Vian etsintä

Ongelma	*Mahdollinen syy*	*Ratkaisu*
Kävelytelinettä on vaikea ohjata tai liikuttaa	Lika renkaiden ja haarikoiden välissä	Poista lika tai hiukset renkaiden ja haarukoiden välistä
Jarrut eivät toimi tai toimivat vain toisella puolella	Jarrukengät ovat kuluneet tai jarruja ei ole säädetty oikein	Säädä jarrut. Vaihda jarrukengät tarvittaessa (->ota yhteys huoltoon)
Istuin ei lukitu paikoilleen tuotteen ollessa levitettynä	Lukituslaite on väärässä asennossa tai viallinen	Tarkista, että lukituslaite on oikeassa asennossa. Vaihda se tarvittaessa (-> ota yhteys huoltoon)

7. Tuotteen hävittäminen

Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava paikalliseen kierrätyspisteeseen.

8. Takuu

Mobilex A/S tarjoaa 2 vuoden takuun tuotanto- tai materiaalivirheistä johtuville vaurioille. Takuu ei ole voimassa tuotteen virheellisen korjauksen tai käytön vuoksi. Normaalisti kuluvat osat eivät kuulu takuun piiriin, ellei kuluminen johdu valmistusvirheestä. Jos tuotteeseen tehdään muutoksia ilman kirjallista hyväksyntäämme, CE-merkintä ja tuotetakuu eivät ole voimassa. Jos tämä takuu kattaa tuotteen vaurioitumisen, ilmoita asiasta suoraan jälleenmyyjällesi tai Mobilex A/S:lle. Takuu ei kata kuljetuskustannuksia eikä sisällä korvausta henkilövahingoista tai tuotteen käyttämättä jättämisestä korjauksen aikana. Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

SVENSKA

1. Introduktion

Vi är glada över att du har köpt en förstklassig Mobilex-produkt. Denna bruksanvisning innehåller en detaljerad produktbeskrivning och viktiga instruktioner för korrekt användning av produkten. Läs därför dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten. För att produkten ska kunna användas säkert och länge, följ alltid alla instruktioner, särskilt säkerhetsinstruktionerna.

Syftesbeskrivning

Mobilex rollator "Tiger" passar för bland andra artritpatienter, för den hjälper dem att röra sig obehindrat och upprätthålla rörelseförmågan. Användaren stöder på axellederna istället för handlederna som på en vanlig rollator.

Observera att rollatorn endast får användas inomhus.

Användaren måste ha viss styrka för att kunna använda produkten på rätt sätt. Rollatorn är designad för att öka rörligheten för personer som har problem med att stå eller gå. Rollatorn gör det möjligt för dessa människor att återfå förmågan att utföra dagliga sysslor. Rollatorn passar för personer, som behöver ett stabilt gångstöd på grund av olika sjukdomar. För att vara mer stabil är den försedd med underarmsstöd istället för vanliga handtag. Rollatorn får inte användas till annat än som stöd för att kunna stå, gå och sitta.

OBS! Rollatorn får inte användas av personer som har både problem med balansen och så försvagad muskelkraft att de inte kan stå eller gå själva.

Underarmsstöden minskar rollatorns stabilitet, varför den endast får användas på ett plant underlag inomhus. Eventuella hinder som dörrtrappor etc. måste jämnas så att du kan köra över dem, till exempel med Mobilex dörrtrappa eller gummiramper.
Om du har några frågor om produkten, vänligen vänd dem till återförsäljaren eller till Mobilex A/S.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
Danmark

Telefon: +45 87 93 22 20
Telefax: +45 87 93 17 77
E-Mail: info@mobilex.dk

2. Säkerhetsanvisningar

- Använd produkten bara om den är i tekniskt felfritt skick
- Om du hittar skador eller fel på produkten, vänligen kontakta oss omedelbart
- Var uppmärksam på informationen på den bifogade produktetiketten
- Använd endast produkten för det angivna ändamålet
- Alla rörliga delar orsakar en klämrisk
- Kontrollera alltid innan användning att bromsarna fungerar felfritt
- Använd rollatorn endast i helt utfällt läge och med låsmekanismen aktiverad
- Använd endast rollatorn inomhus på en plan, fast yta
- Använd endast rollatorsätet när bromsarna är låsta
- Aktivera eller lås alltid båda bromsarna samtidigt
- Rollatorns maximibelastning är 150 kg
- Varukorgen har ett max. lastkapacitet på 5 kg
- Rollatorn får inte användas för att transportera personer
- Inga ändringar får göras på produkten utan tillverkarens skriftliga godkännande
- När rollatorn inte används, ska bromsen alltid vara på
- Rollatorn får endast användas inomhus

3. Beskrivning

Produktbeskrivning

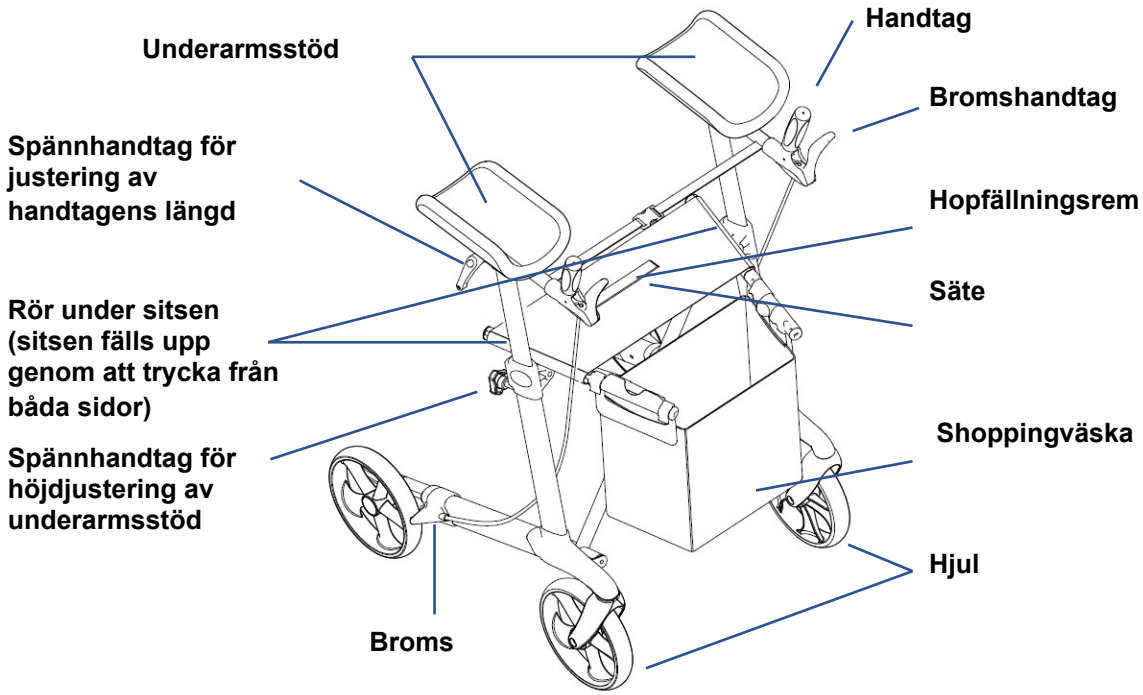
Mobilex rollator "Tiger" har en pulverlackerad aluminiumram och är utrustad med 4 hjul. Den lätta aluminiumramen gör det enkelt att fälla ihop rollatorn samt förvara och transportera den. Den är lätt att manövrera och är tillräckligt stabil. Armstöden är justerbara i höjdled. Rollatorn är från fabrik utrustad med en monterad sits och en shoppingväska.

Levererade delar och monteringsanvisningar

Mobilex rollator "Tiger" levereras i en låda med följande innehåll:

- ✔ 1 rollator
- ✔ Denna användarhandbok

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk



Mottagningskontroll

Efter att ha packat upp rollatorn, kontrollera först om något saknas och om alla delar som visas på ritningen finns där. Om du upptäcker att några delar saknas, kontakta återförsäljaren omedelbart.

Ibruktagande av rollatorn

- Ta tag i båda rören under sitsen och tryck ner dem tills ramen är utfälld och du hör ett klick. Nu är utfällningsanordningen låst. För att vara säker, kontrollera genom att försöka trycka ihop rollatorn.
- Fäst remmen som förbinder båda körhandtagen (se bild).
- Kontrollera att spännspakarna för höjdjustering är tillräckligt åtdragna
- När rollatorn är utfälld, kontrollera om remmen är blockerad
- Kontrollera efter utfällningen om båda handtagen är på samma höjd och stabila.

Det är strängt förbjudet att använda en defekt rollator. Kontrollera alltid före användning att alla delar fungerar. Om ovanstående rekommendationer inte följs kan användaren få fysiska skador.

Hopfällning av rollatorn i transportläge

- Lossa först remmen som sitter mellan båda körhandtagen
- Dra i låsremmen vid sätet tills ramen snäpper ihop
- Nu är rollatorn uppfälld

Höjdjustering av handtagen

- Lossa remmen som förenar handtagen
- Lossa handskruven genom att vrida den åt vänster
- Justera handtagens höjd
- Spänn handskruven genom att vrida den åt höger
- Fäst remmen igen

Båda handtagen ska alltid vara inställda på samma höjd. Korrekt justerade armstöd bör ca. vara i armbågshöjd för användaren när denne står med armarna löst hängande.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

Längdjustering av handtagen

- Lossa remmen som förenar handtagen
- Lossa handskruven genom att vrida den åt vänster
- handtagens avstånd från dig
- Spänn handskruven genom att vrida den åt höger
- Fäst remmen igen

Användning av bromsarna

- För att bromsa, dra båda bromsspakarna mot dig
- Ju hårdare du drar i bromsspakarna, desto större bromseffekt
- För att rollatorn ska förbli STOPPAD måste du fortsätta att hålla bromsspakarna indragna
- För att få rollatorn i RÖRELSE, släpp bromsspakarna, vilket automatiskt avaktiverar bromsarna

Aktivera alltid bromsarna när du inte använder rollatorn!
Släpp aldrig bromsarna när du sitter på rollatorn!
Vid placering av rollatorn på ett lutande underlag måste bromsarna alltid vara aktiverade!

Användning av parkeringsbromsarna

- Stanna rollatorn genom att dra båda bromsspakarna mot dig
- För att aktivera parkeringsbromsarna, tryck bromsspakarna bort från dig tills du hör ett klick
- Sitt inte på rollatorn om inte parkeringsbromsarna är aktiverade
- Innan du börjar gå igen, res dig upp, sväng dig i färdriktningen och avaktivera parkeringsbromsarna genom att dra bromsspakarna mot dig

Vid parkering ska bromsarna alltid vara i låst läge
Sätet får aldrig användas utan låsta bromsar!
När du sitter ner, luta dig aldrig bakåt. Det rekommenderas att endast sitta på den främre delen av sätet och undvika att sitta på väskan.

Funktionsbeskrivning

Eftersom ramen är hopfällbar kan rollatorn fällas ihop och tar därmed väldigt lite plats. Handtagen kan justeras individuellt för dig via den steglösa höjdjusteringen. Tack vare sitsen kan du ta vilopauser

Tillbehör

Olika tillbehör finns tillgängliga till Mobilex "Tiger"-rollatorn med följande artikelnummer 312315, 312320, 31233D, 312325, 312347, 312362, 312363, 312368, 31236A, 31236A, 31236B, 31236B, 31236B, 31236B, 31236B, 31236B, 31236B, 31236B, 31236B, 31236B, 31236B, 312326

Hantering under transport

Det rekommenderas att transportera rollatorn i hopfällt läge. Konstruktionen möjliggör enkel hopfällning och användning. Se till att rollatorn är ordentligt fäst under transport, så att den inte får transportskador.

Användning

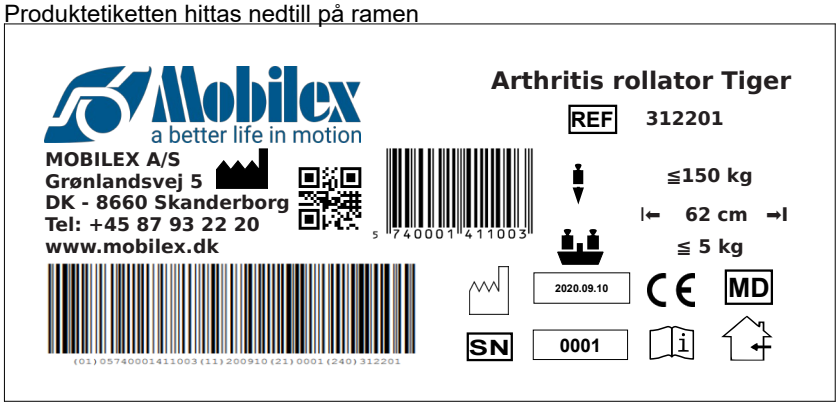
Stå i mitten bakom bakhjulen. Placera underarmarna på stöden och ta tag i handtagen. Underarmsstöden tar bort belastningen från handleden. Bromsarna är speciellt utvecklade så att endast en liten ansträngning krävs.

4. Teknisk data

Mobilex arthritis rollator Tiger	**Standard** Produktnr. 312201 (antrasitgrå) Produktnr. 312211 (röd)	**Med ställbara underarmsstöd** Produktnr. 312202 (metallic brun)
Höjd på körhandtaget (justerbar)	90 cm - 115 cm	90 cm - 115 cm
Rekommenderad användarhöjd	150 - 200 cm	150 - 200 cm
Säteshöjd	62 cm	62 cm
Total bredd Uppfälld / hopfälld	62 / 22,5 cm	62 / 22,5 cm
Körhandtagens bredd	46 cm	46 cm
Totallängd	66 cm	66 cm
Vikt (+ påse 380 g)	9,5 kg	9,5 kg
Max. belastning (rollator / påse)	150 kg / 5 kg	150 kg / 5 kg
Bromsar	2 bromsar med inbyggd parkeringsbroms	2 bromsar med inbyggd parkeringsbroms
Hjulstorlek (fram och bak)	200 x 35 mm	200 x 35 mm

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

Produktetikett
Produktetiketten hittas nedtill på ramen



Exempel på produktetikett för Tiger 312201

	QR-code link til hjemmesiden		Produktionsdato
	Producent		Max belastning
	Se bruger-vejledningen	x cm	Max bredde
	Til indendørs/ udendørs brug	SN	serienr.
CE	CE mærket produkt	REF	Varenr
	Max belastning kurv	MD	Medicinsk udstyr
	Kun til indendørs brug		

Symbolöversikt

5. Underhåll

Smuts kan vanligtvis torkas av med en trasa med milt tvålvatten. Kontrollera bruksanvisningen och använd enbart kommersiella rengöringsmedel som lämpar sig för tengöring och desinfektion (använd inte alkoholhaltiga produkter, lösningsmedel eller abrasivmedel). Produkten är i princip underhållsfri, men kan trots sina starka material och stadiga konstruktion utsättas för slitage. Därför rekommenderar vi att du regelbundet kontrollerar produkten hos en expert. Vid en sådan inspektion rekommenderar vi att följande kontrolleras och utförs:

- ✔ Rengöring och desinfektion av produkten
- ✔ Ram/produkt kontrolleras med avseende på skevheter och tecken på brott
- ✔ Slitdelar kontrolleras och byts ut vid behov
- ✔ Åtdragning av skruvar

Rekommenderad livslängd: Vanligtvis 10 år beroende på användning.

Rengöring av hjulen
Det rekommenderas att rengöra hjulen med varmt vatten och ett milt rengöringsmedel. Smörj även lagren genom att spraya ett smörjmedel då och då eller när hjulen börjar gnissla.

Varning

Om produkten utsätts för mycket kalkhaltigt vatten kan en bindning och ansamling av kalk uppstå på hjullager och andra rörliga delar. I detta fall kan produkten rengöras med ett kalklösningsmedel och sedan smörjas med smörjolja.

Varning

Vid användning i mycket klorhaltiga miljöer kan extra stark korrosion uppstå och garantin upphör att gälla.

Varning

Observera att om ramen är böjd eller trasig får produkten inte återanvändas utan måste bytas ut.

Lagring
Vi rekommenderar förvaring på en torr plats.

Återvinning
Produkten är lämplig för återvinning. Före återvinning, där en ny användare ska ta över produkten, ska produkten kontrolleras enligt pkt 5.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

6. Allmän problemlösning

Problembeskrivning	*Möjlig orsak*	*Lösningsförslag*
Rollatorn är svår att styra eller skuffa	Smuts mellan hjul och gafflar	Ta bort eventuella smuts och hår mellan hjul och gaffel
Bromsarna fungerar inte eller fungerar bara på ena sidan	Bromsbeläggen är slitna eller bromsarna är felaktigt justerade	Kontrollera hur bromsarna är inställda, byt ut vid behov. bromsbelägg (→ serviceverkstad)
Sitsen låses inte i uppfällt läge	Låsanordningen är felaktigt inställd eller defekt	Kontrollera att låsanordningen är korrekt inställd eller byt ut den (→ serviceverkstad)

7. Avfallshantering av produkten

Produkten kan inte kasseras tillsammans med vanligt avfall utan måste lämnas in på en lokal återvinningsplats.

8. Garanti

Mobilex A/S erbjuder 2 års garanti mot material- och tillverkningsfel. Vi tar inget ansvar för skador till följd av dåligt underhåll av produkten, skador till följd av felaktigt utförda reparationer eller skador till följd av normalt slitage. Om strukturella förändringar görs på produkten utan vårt skriftliga godkännande upphör CE-märkningen och vårt produktansvar. Om material- eller tillverkningsfel upptäcks måste du omedelbart kontakta återförsäljaren av produkten eller Mobilex A/S direkt. Garantin täcker inte transportkostnader och ersätter inte personskador eller utebliven användning av produkten medan den repareras. Ingen ersättning lämnas för skador som orsakats av att dessa bruksanvisningar inte följts.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

ENGLISH

1. Introduction

Thank you for buying a high-quality Mobilex product. These user instructions contain a detailed product description and important guidelines for correct use of the product. You must read the instructions carefully before using the product. Please always observe all guidelines, in particular the security instructions, in order to use the product safely for a long time.

Purpose
The "Tiger" rollator is suitable for the needs of arthritis patients as it enables them to move about without difficulty and increases their mobility. The strain is reduced not through the hands but through the underarms. The user must have some strength in order to be able to use the product.
The rollator has been designed to increase the mobility of persons who have difficulties standing or walking. The rollator enables those persons to regain the ability to perform daily chores. The rollator is suitable for people who as a result of various diseases need stable walking support.
It is equipped with high underarm support instead of classic handles so that the user gains a higher stability. The rollator should only be used as a support for standing, walking and sitting.
Please note that the rollator may only be used indoors.

NB The rollator should not be used by people with balance problems whose muscles are severely weakened,thus unable to stand or walk on their own.

The underarm supports reduce the stability of the rollator for which reason it may only be used on a smooth surface indoors. Obstacles such as door steps etc. must be adjusted by using Mobilex door-step ramps or rubber ramps.

If you have any questions, please contact your dealer or Mobilex A/S

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
Denmark

Phone: +45 87 93 22 20
Telefax: +45 87 93 17 77
E-Mail: info@mobilex.dk

2. Security instructions

- Use only the product if it is technically flawless
- In case of any product damage or faults please contact your dealer immediately
- Observe the data on the product label
- Use the product only for the described purpose
- Please notice that there is a risk of injury at all joints on the rollator
- Always check before use that the wheel brakes function perfectly
- Use the rollator only when it has been fully unfolded and the locking device has beenactivated
- The rollator should only be used indoors on a flat stable surface
- The seat may only be used when the brakes have been firmly locked
- Both brakes should always be activated or locked simultaneously
- Max. load of the rollator is 150 kg in total
- Max. load of the shopping bag is 5 kg
- It is not allowed to carry an extra person on the seat
- The product must not be changed without the manufacturer's written permission
- The rollator must always be braked when not in use
- The rollator is only to be used indoors

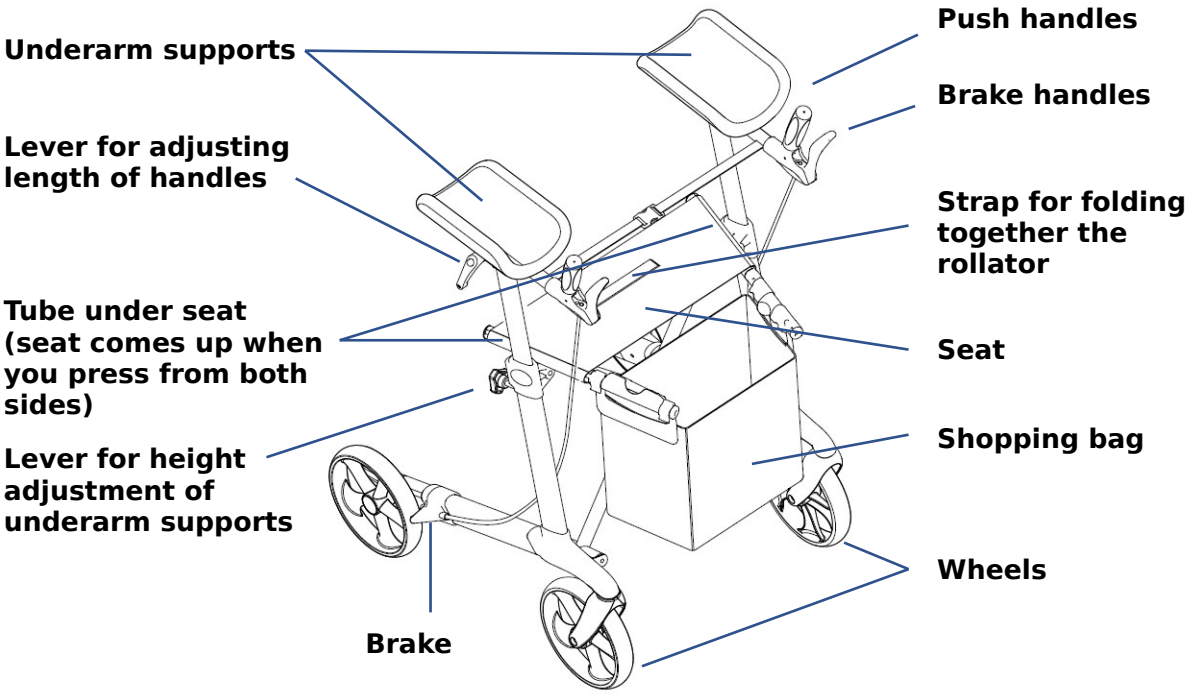
3. Description

The Mobilex rollator "Tiger" has a powder coated frame and 4 wheels. The light-weight frame makes it easy to fold it together and offers easy storage and transport. The rollator runs easily and is sufficiently stable. The height of the underarm supports can be adjusted. The rollator is delivered with a mounted seat and shopping bag.

Parts supplied and mounting instructions
The Mobilex rollator "Tiger" is delivered in a carton with the following contents:

Parts supplied:
- ✔ 1 rollator
- ✔ This user manual

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk



Control upon delivery
After unpacking the rollator please check if anything is missing. If all parts shown in the drawing have been delivered. If any parts are missing, please contact your dealer immediately.

Unfolding the rollator

- Press down both tubes under the seat until the frame unfolds and you can hear a "click". Now the locking device is in a fixed position.
- To be quite sure that the frame has been fully unfolded try to press the rollator together
- Attach the strap which connects both push handles (*see photo at the right*). When the rollator has been unfolded you must check that the strap is blocked
- Check that the levers for height adjustment have been firmly tightened
- Check that both handles are at the same height and stable

Use of a defective rollator is strictly forbidden. Always check before use the function of all parts of the rollator. If the above recommendations are not followed, injury may occur.

Folding the rollator

- First detach the strap which is mounted between both push handles
- Pull the strap at the seat until the frame folds together
- Now the rollator is folded together

Height adjustment of underarm supports

- First unlock the strap which is mounted between both push handles
- Loosen the lever by turning it to the left
- Adjust the height
- Turn the lever to the right
- Attach the strap again

Both handles should always be at the same height. The correct height of the arm supports should always be the elbow height of the user when he stands with his arms hanging loose.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

Turning the forearm supports (model 312202 only)

- Loosen the hand screw under the armrest.
- Now the armrest can be turned inwards in two steps by 22,5 degrees.
- After reaching the desired position, tighten the hand screw again.

Length adjustment of push handles

- First detach the strap which is mounted between both push handles
- Loosen the lever by turning it to the left
- Adjust the length
- Turn the lever to the right
- Attach the strap again

Brake function

- To brake you must pull both brake handles towards yourself
- The more you pull the higher the braking capacity
- To ensure that the rollator remains STOPPED you must keep the brake handles pulled
- To make the rollator MOVE you must let go of the brake handles whereby the braking will stop

Always activate the brakes when not using the rollator!
Never release the brakes when seated on the rollator!
When placing the rollator on a non-plane surface you must always activate the brakes!

Activating and deactivating brakes

- To stop the rollator pull the brake handles upwards
- To park the rollator push the brake handles downwards until a click is heard
- Do not sit on the rollator unless the brakes are in a locked position
- Before setting the rollator into motion you must stand up in the walking direction and release the brake handles by pulling them upwards

The brakes must always be in a locked position when the rollator is parked! Never use the seat if the brakes are not locked! When seated, never lean backwards. It is recommended to sit only at the front part of the seat. Do not sit down on the bag.

Function description

As the frame can be clapped together the rollator can fold, and as a result it requires very little space. The push handles can be freely adjusted to fit the size of your body. The seat allows you to rest.

Accessories

For the Mobilex rollator "Tiger" various accessories are available with the following article no. 312315, 312320, 31233D, 312325, 312347, 312362, 312363, 312368, 31236A, 31236B, 312321. Please contact your dealer.

Transport recommendations

It is recommended to transport the rollator in the folded position. Its construction allows easy unfolding and folding. You should check that the rollator is in a stable position during transport to avoid any deformation.

Use

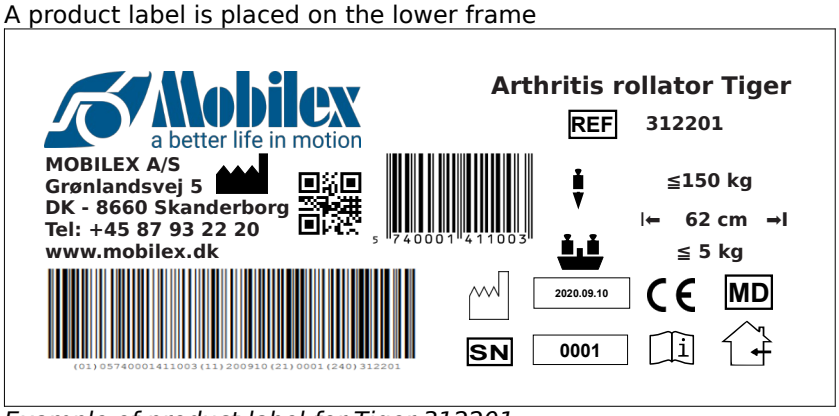
Stand in the middle behind the back wheels. Place your underarms on the supports and grab the handles. The underarm supports reduce the strain on your wrists. Due to the special design of the brakes only a minor effort is required.

4. Technical data

Mobilex Arthritis Rollator Tiger	**Standard** Item Nr. 312201 (antracite grey) Item Nr. 312211 (red)	**With rotable armrests** Item Nr. 312202 (metallic brown)
Height of the push handles (adjustable)	90 cm - 115 cm	90 cm - 115 cm
Recommended user heigths	150 - 200 cm	150 - 200 cm
Seat height	62 cm	62 cm
Total width opened / folded	62 / 22,5 cm	62 / 22,5 cm
Inner width between push handles	46 cm	46 cm
Length (depth)	66 cm	66 cm
Weight (+ bag 380 g)	9,5 kg	9,5 kg
Max. load (rollator / bag)	150 kg / 5 kg	150 kg / 5 kg
Brakes	2 lockable with parking function	2 lockable with parking function
Wheel sizes (front and back)	200 x 35 mm	200 x 35 mm

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

Product Label
A product label is placed on the lower frame



Example of product label for Tiger 312201

	QR-code link to homepage		Manufacturing date
	Manufacturer		Max load
	Observe the user manual	I⬅x cm➡I	Max width
	To be used indoor and outdoor	SN	serial no
CE	CE marked product	REF	Item Number
	Max load basket	MD	Medical Device
	Only to be used indoor		

Overview icon meaning

5. Maintenance and care
Normal dirt can be removed with standard cleaning agents and a sponge or soft rag. Check the specific product information and use only commercial cleaning products which are suitable for cleaning and disinfection (do not use alcohol-containing products and no solvents or abrasives).
The device basically does not need maintenance. Despite the solid construction and the use of resistant materials the product is subject to wear. It is therefore recommended to check the product at regular intervals by a professional service. We recommend the following to be checked:

- ✔ Cleaning and disinfection of the product
- ✔ Frame/product should be checked if it has been bent, damaged, worn or corroded
- ✔ Wear parts are checked and replaced if necessary
- ✔ General retightening of the product

Recommended service life: Normally 10 years depending on use.

Cleaning the wheels
It is recommended to clean the wheels in hot water with a mild cleaning agent. Lubricate the bearings with oil periodically or when the wheels start squeaking.

Warning
If the product is exposed to very calcareous water, a binding and accumulation of lime on wheel bearings and other moving parts may occur. In this case, the product can be cleaned with a limescale remover and then lubricated with lubricating oil.

Warning
When used in highly chlorinated environments extra strong corrosion may occur and the warranty will be void.

Warning
Please note that if the frame is bent or broken, the product must not be recycled but must be replaced

Storage
We recommend storage in a dry place.

Transport recommendations
The device should be transported in a stabilized and secured way with no risk of sudden or dangerous movements during transport.

Reuse
The product is suitable for reuse. Before reusing, where a new user is to take over the product, the product must be checked according to point 5.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

6. Troubleshooting

Problems	*Possible Causes*	*Solutions*
The rollator is difficult to guide or push	Dirt between wheels and forks	Remove dirt or hair between wheels and forks
The brakes do not work or work only in one side	The brake shoes are worn, or the brakes are not adjusted correctly	Adjust the brakes. Replace the brake shoes if needed (→ service centre)
The seat does not fit in when the rollator is unfolded	The locking device is in a wrong position or defective	Check that the locking device is in a correct position. Replace it if needed (→ service centre

7. Disposal of the product

The product may not be disposed of with household waste but must be brought to the local recycling site.

8. Guarantee

Mobilex A/S offers 2 years of warranty for damages caused by errors in production or material errors. The warranty is not valid by not-intended repair or usage of the product. Parts subject to normal wear are not covered by the warranty, unless wear is caused by a manufacturing fault. If product changes are made without our written acceptance the CE-marking and product warranty will not be valid. In the event of product damages covered by this warranty, please notify your dealer or Mobilex A/S directly. The warranty does not cover transport costs and does not include compensation for personal injuries or non-use of the product during repair. The warranty does not cover damages due to the user manual not being followed.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

DoC

Declaration of Conformity (CE)
(Vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Mobilex A/S, Grønlandsvej 5, DK-8660 Skanderborg, Denmark,

Hereby declare under our sole responsibility as a legal manufacturer that the product specified on the product list below, meet the essential health and safety requirements and is in conformance with the provisions of the Regulation (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on medical devices.
The product specified on the product list below is “technical aid for the disabled”, classified as Class I, medical device. The classification is based on the requirements of Rule 1 of annex VIII, of the Regulation (EU) 2017/745.

The CE marking has been affixed on the product according to Annex V of the Regulation (EU) 2017/745.

PRODUCT LIST

Arthritis Rollator Tiger – item no. 312201+312211

Arthritis Rollator Tiger with adjustable arm pads– item no. 312202

ACCESSORIES LIST

Item no.	Accessories item no.
312201+11	312315, 312320, 31233D, 312325, 312347, 312362, 312363, 312368, 31236A, 31236B, 312321

Item no.	Accessories item no.
312202	312315, 312320, 31233D, 312325, 312347, 312362, 312363, 312368, 31236A, 31236B, 312321

Harmonized norms used during conformity estimation:

PN-EN ISO 11199-2:2008; EN ISO 14971:2011, EN 1041:2009

CE **EU2017/745 for Medical Equipment**

In case of unintended incidents or suspected faults, failures or defects of the product, the dealer or Mobilex A/S must be contacted /

Thomas Nygaard Christensen
Managing Director/
Mobilex A/S

Skanderborg, 14-09-2021

.....
Signature